



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1. Identifikátor produktu

Obchodný názov alebo označenie zmesi	Marine 4-Stroke Semi-Synthetic Engine Oil 10W-30
Kód výrobku	99750
Číslo KBÚ	6553
Registračné číslo	-
Synonymá	Marine 4-Stroke Blend Engine Oil 10W-30
Dátum prvého vydania	14-júl-2011
Verzia číslo	1,0
Dátum revízie	16-marec-2013
Dátum zrušenia	12-január-2012

### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Identifikované použitia	Nie je k dispozícii
Použitia, ktoré sa neodporúčajú	Žiadne nie sú známe.

### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Bel-Ray Europe S.A.  
Avenue Louise, 304  
Bruxelles-Brussel, B-1050  
Belgicko  
+32 (0) 2 540 84 52  
Európa: +32 (0) 2 201 18 87  
Europe Emergency: 112  
Bel-Ray Company, Inc.  
P.O. Box 526  
Farmingdale, NJ 07727  
USA  
+1 732 938 2421  
Centrum pre núdzovú prepravu chemických látok (CHEMTREC - Chemical Transportation Emergency Center): 800-424-9300 (USA)  
Centrum pre núdzovú prepravu chemických látok (CHEMTREC - Chemical Transportation Emergency Center): +1 703-527-3887 (outside USA - call collect)

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Zmes bola posudzovaná a/alebo testovaná z hľadiska jej fyzikálnej nebezpečnosti, nebezpečnosti pre zdravie a životné prostredie a platí pre ňu nasledujúca klasifikácia.

#### Klasifikácia podľa smernice 67/548/EHS alebo 1999/45/ES v znení zmien a doplnení

Tento prípravok nespĺňa kritériá na klasifikáciu podľa smernice 1999/45/ES v znení zmien a doplnení

**Klasifikácia** Xn;R20/22

#### Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 v znení zmien a doplnení

##### Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nebezpečný pre vodné prostredie, long-term aquatic hazard Kategória 3

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### Súhrnné informácie o nebezpečnosti

<b>Fyzikálna nebezpečnosť</b>	Nie je klasifikovaná z hľadiska fyzikálnej nebezpečnosti.
<b>Nebezpečnosť pre zdravie</b>	Škodlivý pri vdýchnutí a po požití. Nie je klasifikovaná z hľadiska nebezpečnosti pre zdravie. Expozícia zmesi alebo látky (látkam) na pracovisku však môže spôsobiť nežiaduce účinky na zdravie.
<b>Nebezpečnosť pre životné prostredie</b>	Nie je klasifikovaná z hľadiska nebezpečnosti pre životné prostredie.
<b>Osobitné riziká</b>	Nie je k dispozícii

**Hlavné symptómy** Nie je k dispozícii

## 2.2. Prvky označovania

### Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 v znení zmien a doplnení

**Piktogramy nebezpečnosť** Žiadne.  
**Výstražné slovo** Žiadne.  
**Výstražných upozornení** Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Bezpečnostné upozornenia

**Prevenčia** Uchovávajte mimo dosahu detí. Pred použitím si prečítajte etiketu. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.  
**Odozva** Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
**Uchovávanie** Nie je k dispozícii  
**Zneškodňovanie** Obsah/nádobu likvidujte v súlade s miestnou/regionálnou/národnou/medzinárodnou legislatívou.

**Doplňujúce informácie na označení** Obsahuje 2,5-bis(octyldithio)-1,3,4-thiadiazole, Diocetyl Disulphide. Môže spôsobiť alergickú reakciu.

**2.3. Iná nebezpečnosť** Nepriradené.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

#### Všeobecné informácie

Chemický názov	%	Číslo CAS / číslo ES	Registračné číslo REACH	Indexové číslo	Poznámky
Antimón, Tris(dipentylcarbamidithi oato)	1 - < 3	15890-25-2 240-028-2	-	051-003-00-9	<b>Klasifikácia:</b> <b>DSD:</b> Xn;R20/22, N;R51/53 <b>CLP:</b> Acute Tox. 4;H302, Acute Tox. 4;H332, Aquatic Chronic 2;H411
2,5-bis(octyldithio)-1,3,4-thiadiazole	< 1	13539-13-4 236-912-2	-	-	<b>Klasifikácia:</b> <b>DSD:</b> Xn;R20, Xi;R36-38, R43 <b>CLP:</b> Skin Irrit. 2;H315, Skin Sens. 1;H317, Eye Irrit. 2;H319, Acute Tox. 4;H332
Tetrapropenyl Phenol	< 1	74499-35-7 310-154-3	-	-	<b>Klasifikácia:</b> <b>DSD:</b> Xi;R38, N;R50-53 <b>CLP:</b> Skin Irrit. 2;H315, Repr. 2;H361, Aquatic Acute 1;H400, Aquatic Chronic 4;H413
Diocetyl Disulphide	< 0,2	822-27-5 212-494-7	-	-	<b>Klasifikácia:</b> <b>DSD:</b> Xn;R20, Xi;R36-38, R43 <b>CLP:</b> Skin Irrit. 2;H315, Skin Sens. 1;H317, Eye Irrit. 2;H319, Acute Tox. 4;H332

Ostatné zložky pod úrovňami  
podliehajúcimi nahlasovaniu  
CLP: Nariadenie (ES) č. 1272/2008.  
Smernica o nebezpečných látkach: Smernica 67/548/EHS.  
#: Tejto látke boli pridelené limity expozície pri práci platné v rámci Spoločenstva.  
PBT: perzistentná, bioakumulatívna a toxická látka.  
vPvB: veľmi perzistentná a veľmi bioakumulatívna látka.

**Poznámky k zloženiu** Úplné znenie všetkých R-viet a H-viet je uvedené v oddiele 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

**Všeobecné informácie** Ak sa príznaky rozvinú alebo pretrvávajú, privolajte lekára.

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

**Inhalácia** Vyveďte na čerstvý vzduch. Ak sa príznaky rozvinú alebo pretrvávajú, privolajte lekára.  
**Kontakt s kožou** Pokožku opláchnite vodou/sprchou. Privolajte lekársku pomoc, ak dôjde k pretrvávajúcemu podráždeniu.

**Kontakt s očami**

Oplachujte vodou. Privolajte lekársku pomoc, ak dôjde k pretrvávajúcemu dráždeniu.

**Požitie**

Vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie. V prípade požitia väčšieho množstva okamžite zavolajte do toxikologického centra. Postihnutej osobe v bezvedomí nikdy nepodávajte tekutiny.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nie je k dispozícii

**4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Nie je k dispozícii

## **ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**

**Hlavné riziká požiaru**

Nie je k dispozícii

**5.1. Hasiace prostriedky**

**Vhodné hasiace prostriedky**

Vodná hmla. Pena. Suchý prášok. Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>).

**Nevhodné hasiace prostriedky**

Vody. Nepoužívajte prúd vody ako hasiaci prostriedok, oheň by sa tým rozšíril.

**5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Nie je k dispozícii

**5.3. Rady pre požiarnikov**

**Osobitné ochranné vybavenie pre požiarnikov**

Použite vhodné ochranné prostriedky.

**Osobitné protipožiarne postupy**

Odtokové vody môžu spôsobiť zamorenie životného prostredia.

## **ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

**Pre iný ako pohotovostný personál**

Zabráňte vstupu nepovolanej osôb. Ak nie je možné zastaviť značný únik materiálu, mali by byť informované miestne úrady. Udržiavajte osoby mimo dosahu smeru vetra a miesta vyliatia/úniku. Zabezpečte primerané vetranie. V prípade úniku dávajte pozor na kľzké podlahy a povrchy.

**Pre pohotovostný personál**

Zabráňte vstupu nepovolanej osôb. Používajte osobnú ochranu odporúčanú v oddiele 8 KBÚ.

**6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu. Neznečisťujte vodu. V prípade úniku do kanalizácie/vodného prostredia kontaktujte miestne orgány. Zabráňte vypúšťaniu do kanalizácie, vodných tokov alebo do pôdy.

**6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Odstráňte zdroje zapálenia. Tento produkt je miešateľný s vodou.

Veľké úniky: Zastavte tok materiálu, ak s tým nie je spojené riziko. Uniknutý materiál podľa možnosti ohraničte násypom. Prikryte plastovou fóliou, aby ste zabránili rozširovaniu. Nechajte vsiaknuť do vermikulitu, suchého piesku alebo zeminy a umiestnite do nádob. Po regenerácii produktu spláchnite zasiahnutú plochu vodou. Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie.

Malé úniky: Zotrite adsorbujúcim materiálom (napr. látka, ovčie rúno). Povrch dôkladne očistite, aby sa odstránila reziduálna kontaminácia.

Nikdy nevracajte uniknutý materiál späť do pôvodnej nádoby na opakované použitie.

**6.4. Odkaz na iné oddiely**

Ohľadne prostriedkov osobnej ochrany pozri oddiel 8. Ohľadne likvidácie odpadu pozri oddiel 13.

## **ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**

**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Zabráňte dlhodobej expozícii. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Nevypúšťať do kanalizačnej siete.

**7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**

Teplota miestnosti – normálne podmienky. Uchovávajte mimo dosahu detí.

**7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)**

Nie je k dispozícii

## **ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**

**8.1. Kontrolné parametre**

**Expozičné limity v pracovnom prostredí****Austria. MAK List, OEL Ordinance (GwV), BGBl. II, no. 184/2001**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	MAK	0,5 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.
	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	1,5 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.

**Belgicko**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Belgium. Exposure Limit Values.**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	TWA (časovo vážený priemer)	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafínované rozpúšťadla, ťažké parafínové (64741-88-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Bulgaria. OELs. Regulation No 13 on protection of workers against risks of exposure to chemical agents at work**

Zložky	Typ	Hodnota
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	TWA (časovo vážený priemer)	0,5 mg/m <sup>3</sup>
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>
Destiláty (ropné), odparafínované rozpúšťadla, ťažké parafínové (64741-88-4)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>

**Bulharsko**

Zložky	Typ	Hodnota
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>

**Cyprus. OELs. Control of factory atmosphere and dangerous substances in factories regulation, PI 311/73, as amended.**

Zložky	Typ	Hodnota
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	TWA (časovo vážený priemer)	0,5 mg/m <sup>3</sup>

**Česká republika**

Zložky	Typ	Hodnota
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Strop	1000 mg/m <sup>3</sup>

**Česká republika**

Zložky	Typ	Hodnota
	TWA (časovo vážený priemer)	200 mg/m <sup>3</sup>

**Czech Republic. OELs. Government Decree 361**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	Strop	1,5 mg/m <sup>3</sup>	
	TWA (časovo vážený priemer)	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	Strop	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	Strop	1000 mg/m <sup>3</sup>	
	TWA (časovo vážený priemer)	200 mg/m <sup>3</sup>	

**Dánsko**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Denmark. Exposure Limit Values**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafínované rozpúšťadlom, ťažké parafínové (64741-88-4)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Finland. Workplace Exposure Limits**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	TWA (časovo vážený priemer)	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Fínsko**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**France. Threshold Limit Values (VLEP) for Occupational Exposure to Chemicals in France, INRS ED 984**

Zložky	Typ	Hodnota
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	VME	0,5 mg/m <sup>3</sup>

**Grécko**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Greece. OELs (Decree No. 90/1999, as amended)**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	TWA (časovo vážený priemer)	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Greece. OELs (Decree No. 90/1999, as amended)**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafínované rozpúšťadl om, ťažké parafínové (64741-88-4)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Hungary. OELs. Joint Decree on Chemical Safety of Workplaces**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL) TWA (časovo vážený priemer)	2 mg/m <sup>3</sup> 0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	Strop	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	Strop	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafínované rozpúšťadl om, ťažké parafínové (64741-88-4)	Strop	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Maďarsko**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Strop	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Iceland. OELs. Regulation 154/1999 on occupational exposure limits**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	TWA (časovo vážený priemer)	0,5 mg/m <sup>3</sup>	Prach.
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafínované rozpúšťadl om, ťažké parafínové (64741-88-4)	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Island**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Ireland. Occupational Exposure Limits**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	TWA (časovo vážený priemer)	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	TWA (časovo vážený priemer)	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	TWA (časovo vážený priemer)	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.
Destiláty (ropné), odparafínované rozpúšťadl om, ťažké parafínové (64741-88-4)	TWA (časovo vážený priemer)	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.

**Írsko**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TWA (časovo vážený priemer)	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.

**Italy. Occupational Exposure Limits**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	TWA (časovo vážený priemer)	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.
Destiláty (ropné), odparafinované rozpúšťadlom, ťažké parafínové (64741-88-4)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.

**Taliansko**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.

**Lithuania. OELs. Limit Values for Chemical Substances, General Requirements**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
Destiláty (ropné), odparafinované rozpúšťadlom, ťažké parafínové (64741-88-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.

**Litva**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.

**Holandsko**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Netherlands. OELs (binding)**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	TWA (časovo vážený priemer)	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafinované rozpúšťadlom, ťažké parafínové (64741-88-4)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Nórsko**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Norway. Administrative Norms for Contaminants in the Workplace**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Antimón, Tris(dipentylcarbamo- dithioato) (15890-25-2)	TLV	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparáňované rozpúšťadl om, ťažké parafínové (64741-88-4)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Poland. MACs. Minister of Labour and Social Policy Regarding Maximum Allowable Concentrations and Intensities in Working Environment**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Antimón, Tris(dipentylcarbamo- dithioato) (15890-25-2)	TWA (časovo vážený priemer)	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparáňované rozpúšťadl om, ťažké parafínové (64741-88-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Poľsko**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Portugal. VLEs. Norm on occupational exposure to chemical agents (NP 1796)**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Antimón, Tris(dipentylcarbamo- dithioato) (15890-25-2)	TWA (časovo vážený priemer)	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparáňované rozpúšťadl om, ťažké parafínové (64741-88-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Portugalsko**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Romania. OELs. Protection of workers from exposure to chemical agents at the workplace**

Zložky	Typ	Hodnota	
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	
Destiláty (ropné), odparafinované rozpúšťadl om, ťažké parafínové (64741-88-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	

**Rumunsko**

Zložky	Typ	Hodnota	
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	

**Slovakia. OELs. Regulation No. 300/2007 concerning protection of health in work with chemical agents**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
		5 ppm	Fume and mist.

**Slovenia. OELs. Regulations concerning protection of workers against risks due to exposure to chemicals while working (Official Gazette of the Republic of Slovenia)**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	TWA (časovo vážený priemer)	0,5 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.

**Spain. Occupational Exposure Limits**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	TWA (časovo vážený priemer)	0,5 mg/m <sup>3</sup>	
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafinované rozpúšťadl om, ťažké parafínové (64741-88-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

<b>Španielsko</b> <b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

<b>Švédsko</b> <b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

<b>Sweden. Occupational Exposure Limit Values</b>			
<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	TWA (časovo vážený priemer)	0,25 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnutelný prach.
Biely minerálny olej (ropný) (8042-47-5)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické (64742-52-5)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafinované rozpúšťadl om, ťažké parafínové (64741-88-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

<b>UK. EH40 Workplace Exposure Limits (WELs)</b>			
<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	
Antimón, Tris(dipentylca rbamodithioato) (15890-25-2)	TWA (časovo vážený priemer)	0,5 mg/m <sup>3</sup>	

**Biologické medzné hodnoty** Pre zložku (zložky) sa neuvádzajú žiadne biologické expozičné limity.

**Odporúčané monitorovacie postupy** Dodržujte štandardné monitorovacie postupy.

## 8.2. Kontroly expozície

### Primerané technické zabezpečenie

Malo by sa používať dôkladné celkové vetranie (zvyčajne s úplnou výmenou vzduchu 10 krát za hodinu). Intenzita vetrania by mala byť prispôbená podmienkam. Pokiaľ je to vhodné, používajte uzavreté pracovné priestory, miestne vetranie s odsávaním alebo iné druhy mechanickej regulácie na udržanie koncentrácií vo vzduchu pod odporúčanými medznými hodnotami expozície. Pokiaľ medzné hodnoty expozície nie sú stanovené, udržiavajte koncentrácie vo vzduchu na prijateľnej úrovni. Zabezpečte primeranú celkovú a miestnu ventiláciu s odsávaním.

### Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

**Všeobecné informácie** Vztahuje sa len na priemyselné prostredie: Používajte predpísané osobné ochranné prostriedky.

**Ochrana očí/tváre** Bežne sa nevyžaduje.

#### Ochrana kože

- **Ochrana rúk** Bežne sa nevyžaduje.

- **Iné**

Prostriedky osobnej ochrany by sa mali voliť v súlade s platnými normami CEN a na základe konzultácie s dodávateľom prostriedkov osobnej ochrany.

**Ochrana dýchacích ciest** Ak sú pracovníci vystavení koncentráciám nad expozičný limit, musia použiť vhodné schválené respirátory.

**Tepelná nebezpečnosť** Nie je k dispozícii

**Hygienické opatrenia** Dodržujte zásady správnej priemyselnej hygieny a bezpečnosti práce.

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti****Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

<b>Vzhľad</b>	Olejovitý.
<b>Vzhľad</b>	
<b>Fyzikálne skupenstvo</b>	Kvapalina.
<b>Forma</b>	Kvapalina. Kvapalina.
<b>Farba</b>	Jantarový . Jantarový .
<b>Zápach</b>	Ropa
<b>Prahová hodnota zápachu</b>	Nie je k dispozícii
<b>pH</b>	Nepoužiteľné.
<b>Teplota topenia/tuhnutia</b>	Nie je k dispozícii
<b>Počiatková teplota varu a destilačný rozsah</b>	> 296 °C (> 564,8 °F)
<b>Teplota vzplanutia</b>	184,00 °C (363,20 °F) Pensky-Martensov uzavretý kelímok
<b>Teplota samovznietenia</b>	260 °C (500 °F) odhadnuté
<b>Horľavosť (tuhá látka, plyn)</b>	Nepoužiteľné.

**Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

<b>Limit horľavosti - horný (%)</b>	1 % odhadnuté
<b>Limit horľavosti - dolný (%)</b>	50 % odhadnuté
<b>Oxidačné vlastnosti</b>	Nie je k dispozícii
<b>Výbušné vlastnosti</b>	Nie je k dispozícii
<b>Tlak pár</b>	0,078790036 hPa odhadnuté
<b>Hustota</b>	884,00 kg/m <sup>3</sup>
<b>Hustota pár</b>	Nepoužiteľné.
<b>Rýchlosť odparovania</b>	Nepoužiteľné.
<b>Relatívna hustota</b>	Nie je k dispozícii
<b>Rozpustnosť (rozpustnosti)</b>	Zanedbateľný
<b>Rozpustnosť (iná)</b>	Olej
<b>Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda)</b>	Nie je k dispozícii
<b>Teplota rozkladu</b>	Nie je k dispozícii
<b>Viskozita</b>	76,61 cSt ASTM D445
<b>Závislosť viskozity od teploty</b>	40 °C (104 °F)
<b>VOC (prchavé organické zlúčeniny) (hmotnostné %)</b>	0,05325 % odhadnuté
<b>Percento prchavých</b>	0,05325 % odhadnuté

**Ďalšie údaje**

<b>Trieda horľavosti</b>	Combustible IIIB odhadnuté
<b>Merná hmotnosť</b>	0,884

**9.2. Iné informácie** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**

<b>10.1. Reaktivita</b>	Nie sú známe. Silné oxidačné činidlá.
<b>10.2. Chemická stabilita</b>	Materiál je stály za normálnych podmienok.
<b>10.3. Možnosť nebezpečných reakcií</b>	Nie je k dispozícii

- 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Vyhýbajte sa teplotám presahujúcim teplotu vzplanutia.
- 10.5. Nekompatibilné materiály** Nie sú známe.
- 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu** Oxidy dusíka (NOx). Pri teplotách tepelného rozkladu, oxid uhoľnatý a oxid uhličité.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

**Všeobecné informácie** Nie je k dispozícii

### Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície

**Požitie** Nie je k dispozícii.

**Inhalácia** Nie je k dispozícii.

**Kontakt s kožou** Nie je k dispozícii.

**Kontakt s očami** Nie je k dispozícii.

**Symptómy** Nie je k dispozícii

### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Výrobok	Druh	Výsledky testu
Marine 4-Stroke Semi-Synthetic Engine Oil 10W-30 (Zmesi)		
<b>Akútny</b>		
<i>Dermálny</i>		
LD50	Králik	3310,9158 mg/kg, odhadnuté
<i>Inhalácia</i>		
LC50	Potkan	618 mg/l, odhadnuté
<i>Orálna</i>		
LD50	Potkan	3752,3452 g/kg, odhadnuté 3330,7659 mg/kg, odhadnuté
<b>Zložky</b>		
Antimón, Tris(dipentylcarbomodithioato) (15890-25-2)		
<b>Akútny</b>		
<i>Dermálny</i>		
LD50	Králik	> 16000 mg/kg
<i>Orálna</i>		
LD50	Potkan	> 16000 mg/kg

\* Odhady pre daný produkt sa môžu zakladať na dodatočných údajoch o komponentoch, ktoré nie sú zobrazené.

**Poleptanie/podráždenie kože** Nie je k dispozícii.

**Vážne poškodenie/podráždenie očí** Nie je k dispozícii.

**Respiračná senzibilizácia** Nie je k dispozícii.

**Senzibilizácia pokožky** Nie je k dispozícii.

**Mutagenita zárodočných buniek** Nie je k dispozícii.

**Karcinogenita** Nie je k dispozícii.

**Reprodukčná toxicita** Nie je k dispozícii.

**Špecifická toxicita cieľového orgánu po jednorazovej expozícii** Nie je k dispozícii.

**Špecifická toxicita cieľového orgánu po opakovanej expozícii** Nie je k dispozícii.

**Nebezpečenstvo aspirácie** Nie je k dispozícii.

**Informácie o zmesiach verus informácie o látkach** Nie je k dispozícii

**Iné informácie** Nie je k dispozícii

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

**12.1. Toxicita** Očakáva sa hromadenie vo vodných organizmoch. Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Výrobok	Druh	Výsledky testu	
Marine 4-Stroke Semi-Synthetic Engine Oil 10W-30 (Zmesi)			
Crustacea	EC50	Dafnia	1838,6492 mg/l, 48 Hodiny, odhadnuté
Ryby	LC50	Ryby	6512,1953 mg/l, 96 Hodiny, odhadnuté

\* Odhady pre daný produkt sa môžu zakladať na dodatočných údajoch o komponentoch, ktoré nie sú zobrazené.

**12.2. Perzistencia a degradovateľnosť** Neexistujú údaje o odbúrateľnosti tohto výrobku.

**12.3. Bioakumulačný potenciál** Nie je k dispozícii

**Rozdeľovací koeficient, n-oktanol/voda (log Kow)** Nie je k dispozícii

**Biokoncentračný faktor (BCF)** Nie je k dispozícii

**12.4. Mobilita v pôde** Nie je k dispozícii

**12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB** Nie je to PBT alebo vPvB látka alebo zmes.

**12.6. Iné nepriaznivé účinky** Nie je k dispozícii

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

**Reziduálny odpad** Zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi. V prázdnych nádobách alebo výstelkách môžu ostávať zvyšky produktu. Tento materiál a príslušná nádoba sa musia zlikvidovať bezpečným spôsobom (pozrite pokyny na likvidáciu).

**Kontaminované balenie** Prázdne nádoby by sa mali odovzdať firme s oprávnením manipulovať s odpadmi na recykláciu alebo zneškodnenie. Nakoľko v prázdnych nádobách môžu zostať zvyšky výrobku, dodržujte upozornenia na etikete aj po vyprázdnení nádoby.

**Dátum prvého vydania** Kód odpadu by sa mal prideliť po prejednaní medzi užívateľom, výrobcom a spoločnosťou zneškodňujúcou odpad.

**Metódy zneškodňovania/informácie o zneškodňovaní** Zozberajte a regenerujte alebo zlikvidujte v uzavretých nádobách na povolenej skládke odpadu. Tento materiál a príslušná nádoba musia byť zlikvidované ako nebezpečný odpad. Zabráňte odtoku produktu do kanalizácie alebo vodných zdrojov. Neznečisťujte vodné nádrže, toky alebo priekopy chemikáliami alebo použitými nádobami. Obsah/nádobu likvidujte v súlade s miestnou/regiónálnou/národnou/medzinárodnou legislatívou.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### ADR

Výrobok nie je uvedený v medzinárodných predpisoch pre prepravu nebezpečných látok.

### RID

Výrobok nie je uvedený v medzinárodných predpisoch pre prepravu nebezpečných látok.

### ADN

Výrobok nie je uvedený v medzinárodných predpisoch pre prepravu nebezpečných látok.

### IATA

Výrobok nie je uvedený v medzinárodných predpisoch pre prepravu nebezpečných látok.

### IMDG

Výrobok nie je uvedený v medzinárodných predpisoch pre prepravu nebezpečných látok.

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

**Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

**Nariadenia EÚ**

**Autorizácie**

**Obmedzenia použitia**

## Iné nariadenia EÚ

### Smernica Rady 98/24/ES zo 7. apríla 1998 o ochrane zdravia a bezpečnosti pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s chemickými faktormi pri práci

Antimón, Tris(dipentylcarbamodithioato) (CAS 15890-25-2)

<b>Iné nariadenia</b>	Výrobok je klasifikovaný a označený v súlade s predpismi EU alebo príslušnou národnou legislatívou. Táto karta bezpečnostných údajov spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 1907/2006.
<b>Vnútroštátne nariadenia</b>	Nie je k dispozícii
<b>15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti</b>	Nebolo vykonané hodnotenie chemickej bezpečnosti.

## ODDIEL 16: Iné informácie

<b>Zoznam skratiek</b>	Nie je k dispozícii
<b>Odkazy</b>	Nie je k dispozícii
<b>Informácie o metóde hodnotenia, ktorého výsledkom je klasifikácia zmesi</b>	Nie je k dispozícii
<b>Úplné znenie všetkých upozornení alebo R-viet a výstražných upozornení v oddieloch 2 až 15</b>	R20 Škodlivý pri vdýchnutí. R20/22 Škodlivý pri vdýchnutí a po požití. R36 Dráždi oči. R38 Dráždi pokožku. R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou. R50 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy. R51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia. R53 Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia. R62 Možné riziko poškodenia plodnosti. H302 - Škodlivý po požití. H315 - Dráždi kožu. H317 - Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. H319 - Spôsobuje vážne podráždenie očí. H332 - Škodlivý pri vdýchnutí. H361 - Podozrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa. H400 - Veľmi toxický pre vodné organizmy. H411 - Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. H413 - Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy.
<b>Informácie o revízii</b>	Identifikácia výrobku a spoločnosti: Identifikácia výrobku a spoločnosti Fyzikálne a chemické vlastnosti: Viaceré vlastnosti
<b>Informácie o vzdelávaní</b>	Nie je k dispozícii
<b>Odmietnutie zodpovednosti</b>	Spoločnosť Bel-Ray Company nemôže predvídať všetky podmienky, za ktorých budú použité tieto informácie a jej produkt alebo produkty iných výrobcov v kombinácii s týmto produktom. Je zodpovednosťou používateľa zabezpečiť bezpečné podmienky na manipuláciu, uskladnenie a likvidáciu produktu a prebrať zodpovednosť za straty, škody a výdavky spôsobené nevhodným použitím produktu.
<b>Dátum vydania</b>	04-november-2011
<b>Dátum revízie</b>	16-marec-2013
<b>Dátum vytlačenie</b>	16-marec-2013